



# PHIL-JAPAN NEWS



BST PHIL., INC

Unit 303 Corporate Plaza, 845  
Arnaiz, Legaspi village Makati City  
TEL : 7 5 2 - 7 2 4 6  
FAX : 8 9 3 - 3 6 5 0  
E-Mail : [clubnews@philjpn.com](mailto:clubnews@philjpn.com)  
ホームページ : <http://philjpn.com/>

● PHIL-JAPAN NEWS は無料  
フィリピン情報メールサービスです。  
● 当社番組フィルジャパンナイトへ  
のご意見ご感想をお寄せ下さい。

配信申込・掲載希望等ご連絡は  
E-mail でご連絡下さい。

本日のレート 午後4時現在

銀行レート ¥ = P 0 . 3 6 5 4 ( ↓ )  
\$ = P 4 0 . 4 1 ( ↓ )  
市中両替所 ¥ = P 0 . 3 7 8 5 ( ↓ )  
\$ = P 4 0 . 6 0 ( ↓ )  
※矢印はペソの動き (前日比)

## フィリピン・ニュース

### < 夕刊 >

#### ◆ 仮釈放の元議員の妻

「夫は入院中」

殺人罪で有罪判決を受けた西ミンドロ州選出のビリヤロサ元下院議員は、肺ガンの大手術を受けた後、マカティ・メディカル・センター、通称MMCの集中治療室で回復中だという。水曜日、妻によって明らかにされた。下院の副議長を務めている妻のアメリタ・ビリヤロサさんは、夫にあたるビリヤロサ元下院議員がMMCで治療を受けることを理由に昨年12月7日、モンティルパ市のニュー・ビリビッド刑務所の幹部によって釈放が許可された後、行方が判らなくなっているという新聞の報道を否定した。

#### ◆ イタリア人司祭殺害事件

容疑者の釈放延期

水曜日に釈放が予定されていると報じられていたイタリア人司祭を殺害したノルベルト・マネロ被告は、法務

省が現在も釈放を検討していることから、今後、数週間は刑務所に拘留されることになりそうだという。

#### ◆ マイキー・アロヨ議員

離党届提出

アロヨ大統領の息子で下院議員を務めるマイキー・アロヨ氏は、「内部の悪魔」と戦う為に与党のラカス・クリスチャン・ムスリム民主党、通称ラカスCM Dから無期限に離党すると届け出た。アロヨ議員の説明によると、「内部の悪魔」とは、個人的な問題を指し、母親が党首を務めている党内にいる敵を指すものではないという。

#### ◆ 高齢者無料

MRT乗車券プロジェクト

補足説明

首都圏高架鉄道局、MRTAのラスティモソ行政官は水曜日、MRTの無料乗車券は、全ての高齢者に与えられる訳ではないと説明した。ラスティモソ行政官によると、高齢者への無料乗車券配布プログラムは、地元のテレビ局、UNTV、チャンネル37と同局の番組「グッドモーニング・クヤ」によって行われているもので、MRTの無料乗車券が高齢者に配られるが「高齢者全員が対象では無い」という。高齢者に対する無料乗車券の配給場所についてはUNTVの番組内で配給日の前日に、配給が

- ☆【最新情報】
- ☆【明日です】
- ☆【明日は何の日】
- ☆【CH.桜からのお知らせ】
- ☆【今さら人に聞けない疑問】
- ☆【脳年齢が若返る漢字学習】
- ☆【明日の誕生花】
- ☆【ことわざを学ぼう】
- ☆【知ってなるほど】

行われるMRTの駅名が発表されるという。ラスティモソ行政官によると、UNTVは、本プロジェクトの資金が十分に集まりさえすれば、将来的にMRT全駅で高齢者用の無料乗車券を配る意志があるという。

#### ◆ マニラ市役所 火災

水曜日の午前中、マニラ市役所の中で火災が発生し、一時、緊張状態に陥ったという。

#### ◆ 航空安全基準の不合格

警戒を呼びかけ 一米大使館

在フィリピン米国大使館は、国際民間航空機関の定めた安全基準がフィリピン航空安全対策によって満たされていないと指摘されたことを受けて、国際航空安全基準を満たしている国際線航空会社を利用する様にと、自国民に呼びかけた。

## 国内旅行・海外旅行

蛍が舞う島!パレシン島ツアー1泊  
大人S85(子供半額)  
格安航空券/国内線航空券・配達可  
フレンドシップ 840-1060  
E-mail : [ftcr@pldtdsl.net](mailto:ftcr@pldtdsl.net)  
E-mail : [fstmn@pldtdsl.net](mailto:fstmn@pldtdsl.net)  
<http://friendshipmanila.com/>  
担当 岩崎、桑山まで

## パソコンの119番

ウイルスにやられたかな?  
最近パソコンの動きが遅い  
ウインドウズを入れ直したい  
その他、パソコンの事なら何でも  
お気軽にお問い合わせ下さい。  
E-mail : [pchelp.makati@gmail.com](mailto:pchelp.makati@gmail.com)  
<http://pchelpmakati.web.fc2.com/>

## 和食処 和

豊富なメニュー ボリューム満点  
温かな心のお料理をご賞味下さい。  
TOKYO BENTO  
安く美味しいフランチाइズの  
お弁当屋さん経営をお考えの方は  
お気軽にお問い合わせ下さい。  
電話 632-1736(磯野)

## ◆ ケソン市 車両強奪事件

水曜日の未明、ケソン市で車両窃盗犯によってスポーツカーが強奪される事件が発生した。

## ◆ 違法番号プレート車両

## 逮捕命令 - 陸運局

水曜日、陸運局は、「ビナイ2010」と記載された記念プレートを使用している全ての車両の利用者を全員逮捕すると発表した。LTOのペロヤ局長はマニラ首都圏の一部で、このプレートを掲示した車両が走行しているとの報告を受け、同記念プレートを使っている車両が見つかり次第、利用者を逮捕するという命令を発令した。ペロヤ局長は、この記念プレートがLTOに登録されていないので使用することは違法であると指摘している。問題のプレートはマカティ市のビナイ市長の2010年の大統領選立候補計画を支援する為に何者かによって配られたものだという。

## ◆ 石油製品のEVA T免税を強要

## - ピストン

公共運輸業者団体のピストンは水曜日、石油に課している12%の新付加価値税、EVA Tを一時的に免税にするという提案について政府が検討しないのであれば、新たな抗議行動を繰り返すと脅している。

## ◆ 米軍は合同軍事演習後に撤退する

## - 国軍

フィリピン国軍の発表によると、アメリカ政府がミンダナオ島に基地を常設するというのは噂に過ぎないという。米軍は、比米合同軍事演習に参加する為に、毎年恒例の様に、フィリピンを訪れていると説明した。

## &lt;日刊&gt;

◆ グロリエタ2爆発事件の原因究明  
疑問視 - 海外専門家

火曜日、テロや反乱行為に関する国際的な専門家は、2007年にマカティ市グロリエタ2で起きた爆発事件の原因についてガスによるものであるというフィリピン国家警察、PNPの見解に疑問を投げかけた。またマレーシアの爆弾専門家も同爆発事件の原因は、爆発物によるものであるという見解を堅持している。

## ◆ アロヨ大統領

## 22日より海外出張

アロヨ大統領は1月22日から28日の期間に、スイスとアラブ首長国連邦、UAEを公式訪問する予定だという。

## ◆ CCPのレストラン

## 不審物で爆弾騒動

火曜日の夜、パサイ市ロハス大通りのフィリピン文化センター、CCP構内にあるレストランで見つけられた不審な荷物によって爆弾騒ぎが引き起こされた。結局、この鞆には、ビールの空き瓶が入っていただけだったという。

## ◆ 大統領選出馬報道

## 「時期尚早」 - 副大統領

デ・カストロ副大統領は、副大統領候補者としてバタンガス州のビルマ・サントス副州知事をパートナーにして、2010年の大統領選挙に大統領として立候補するという報道を一笑に付した。ラジオ放送局、d z BBによると、火曜日に行われた記者会見で、デ・カストロ副大統領は記者団に対して、サントス副州知事とチームを組むことについて話しをするのは、時期尚早だと述べた。

## ◆ グローブ通信 全国的な不具合

火曜日、携帯電話ネットワークのグローブ・テレコムによる通信サービ

スが数時間に渡って不具合となった。原因は未だ明らかになっていない。通信障害は、ルソン、ビサヤ、ミンダナオの一部の地域の利用者に影響を与えた。

## ◆ 政治殺人事件 未解決のまま

フィリピン国内における政治絡みの連続殺人事件について、政府が解決できないままである中、ミンダナオでは、火曜日に司祭が、ビサヤでは、月曜日に判事が何者かに殺害されるという事件が発生した。

## ◆ アロヨ大統領

## 予算案可決の迅速化を要請

火曜日、アロヨ大統領は、予算案通過が遅延することで優先プロジェクトの実施が妨害されるとして、提案されている2つの1兆2270億ペソの2008年一般予算案を一致させる作業を早急に行う様に、上院と下院の両院に求めた。

## ◆ 緊急現場の報道陣に

## 「妥当な強制力」行使

フィリピン国家警察、PNPの高官は、緊急事態となっている場所から退去することを拒否するマスコミ関係者に対して「妥当な強制力」を行使する用意があると発言した。

## ◆ クーデター計画 大統領府は静観

法務省のゴンザレス長官によって明かされ、それを国軍が認めたクーデター計画について、大統領府は、重視していないと、火曜日に報じられた。

## ◆ イボン基金 年内の新課税を予想

左派系のシンク・タンク、イボン基金は火曜日、アロヨ政権が1兆ペソ規模の2008年予算案の為に、今年中に新たな税金を課す可能性があるという警告を発した。ラジオ放送局、d z Mが報じた。

(提供: Early Bird News Service)

財団法人極真奨学会 極真空手道連盟

極真館 フィリピン支部

極真館 館長 盧山 初雄 支部長 桜井 清貴

練習日: 月、水、金曜日 pm7:30~9:00 土曜日 pm2:00~4:00

TEL: 889-0183 E-mail: kyokushinkan888@yahoo.co.jp

Address: #7 UPS Building, Sen. Gil J. Puyat Ave cor. Marconi

Street Makati City Philippines

## 広告募集

当欄の広告を募集しております  
A枠 (当サイズ) 1ヶ月 P2,000

お申し込みは、下記より

[clubnews@philjpn.com](mailto:clubnews@philjpn.com)

## 【 お知らせ 】

このコーナーに掲載ご希望の方は  
E-mail: [clubnews@philjpn.com](mailto:clubnews@philjpn.com)まで  
ご連絡下さい。掲載は無料です。

## 《 最新情報 》

☆ **Infinity: Endless Possibilities**  
最新のテクノロジーとファッション  
ショーの融合です。

日時: 1月26日(土)  
場所: 1 Esplanade  
SM Central Business Park  
Seaside cor. Bay Blvd.  
Pasay City

チケット: P250 P230 P190  
連絡先: Karol See 0917-5334603  
<http://lscs-macky.org/infinity/>

☆ **Zen Art Exhibit:**  
**Innerdance/Soulmatedance**  
Teodoro と Dela Torre による禅芸術  
展示会です。瞑想の中から生まれた  
作品です。

期間: 1月20日(日)  
~2月16日(土)  
場所: Ricco Renzo, LRI Bldg  
210 Nicanor Garcia St.  
Bel-Air Vill., Makati City  
連絡先: Randel Urbano 0926-7520006  
E-mail: [randz2kc@yahoo.com](mailto:randz2kc@yahoo.com)

☆ **Wanders**  
時間を超越した古典的なダンス・ナン  
バーによるフィリピンの国際的パフォー  
マーと、中国とロシアからの空中  
アクロバットの妙技です。

期間: 1月30日(水)まで  
場所: PAGCOR Grand Theater  
PIRC Bldg., Ninoy Aquino Ave.  
Brgy. Sto. Nino, Paranaque

チケット: P3090 P2575 P2060  
P1545 P1236  
連絡先: TicketWorld 891-9999

☆ **Last Order sa Penguin**  
Teatro Kolehiyo ng Miriam による  
舞台です。大学卒業後30歳となった  
かつての同級生5人が集うバーを舞台  
に繰り広げられる物語です。

日時:  
1月24日(木) 午後7時  
1月25日(金) 午後7時  
1月26日(土) 午後3時・午後7時  
1月31日(木) 午後7時  
2月01日(金) 午後3時・午後7時  
場所: Mini Theater Paz Adriano Hall  
Miriam College  
Katipunan Ave.  
Loyola Heights, Quezon City  
チケット: P150  
連絡先: Michelle Lamar 0922-8141566  
E-mail: [mitchlamar\\_10@yahoo.com](mailto:mitchlamar_10@yahoo.com)

☆ **Tanikalang Ginto**  
Ateneo-ENTABLADO による舞台です。  
大好評だった作品 Tanikalang Ginto  
の再演です。

期間: 2月7日(木)~23日(土)  
午後3時・午後7時  
場所: Ateneo de Manila University  
Katipunan Ave.  
Loyola Heights, Quezon City  
連絡先: Dianne Wilwayco 0927-9706492  
E-mail: [dianne.wilwayco@yahoo.com](mailto:dianne.wilwayco@yahoo.com)

## 《 明日です 》

## 〈コンサート〉

● **Clarion Chamber Ensemble**  
Clarion Chamber Ensemble の年明け  
公演は18世紀に活動したドイツの

作曲家であり「近代音楽の父」と称さ  
れる巨匠ヨハン・ゼバスティアン・  
バッハの作品です。

プログラム:  
Sonata in E major for Flute,  
Harpsichord and Bassoon Continuo  
Johann Sebastian Bach  
Tenor Aria "Benedictus" from b  
minor Mass Johann Sebastian Bach  
Tenor Solo, Violin Solo, Cello,  
Double bass and Harpsichord Continuo  
Canonic Fugue from the Musical  
Offering, J.S Bach  
Flute, Violin, Cello, Bassoon, Double  
bass and Harpsichord  
Sonata in G Major, Flute, Violin,  
Cello and Harpsichord, J.S. Bach.

日時: 1月17日(木)  
場所: Francisco Santiago Hall  
BDO South Tower, Makati Ave.  
cor. H.V. de la Costa Sts.,  
Makati City  
チケット: P500 P300 P200  
連絡先: 637-0443

## 《 求人情報 》

☆ **求人募集**  
旅行代理店フレンドシップ&リゾート  
コーポレーションでは、求人を募集し  
ております。旅行に興味のある方、  
コンピューター操作ができる方は、  
岩崎までご連絡ください。  
住所: 3F Dusit Hotel Nikko Manila  
Ayala Center Makati city  
連絡先 電話番号: 840-1060  
Eメール: [info@friendshipmanila.com](mailto:info@friendshipmanila.com)

## 【 明日は何の日? 】

■ 政府に民撰議院設立建白書を提出  
(1874)

## BST ダビング・サービス

PHIL-JAPAN チャンネルで放送された番組のVTRテープをご希望の方は、お  
気軽に、どなたでも申し込みできます。 放送日または番組名を指定してくださ  
い。

ダビング料 DVD、VHSテープ1本 448ペソ (税込み)

お申し込み先: TEL 752-7246~8 FAX 893-3650

E-mailアドレス: [clubnews@philjpn.com](mailto:clubnews@philjpn.com)

303 One Corporate Plaza 845 Arnaiz Avenue, Makati City

“国敗れても  
国は滅びず”

水島 総監督のVTRを  
販売しています。 1400ペソ  
お問い合わせ先  
(TEL) 752-7246  
(FAX) 893-3650

1874年(明治7年)1月17日、板垣退助(前参議)、後藤象二郎(前参議)、江藤新平(前参議)、副島種臣(前参議)、由利公正(前東京府知事)、岡本健三郎(前大蔵大丞)、および起草者の古沢滋、小室信夫の8名は、連名で民撰議院設立建白書を左院に提出しました。

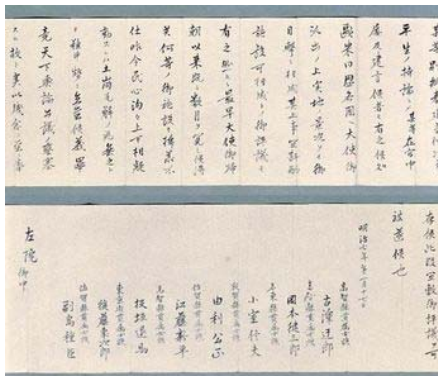
左院とは当時の立法議政機関です。民撰議院設立建白書は自由民権運動の端緒となった文書です。



板垣退助

政治権力が天皇にも人民にもなく、ただ有司専制(有司=官僚)にあることを批判しています。そして、この窮地を救う道はただ「天下ノ公議」を張ることにあり、「天下ノ公議」を張るとは「民撰議院」を設立することであるとしました。

「民撰議院」によって有司の専権を抑え、以て国民は幸福を享受することになると主張したのです。その為、士族や豪農・豪商ら平民に参政権を与え、議会を開設せよとも主張しました。



民撰議院設立建白書



後藤象二郎

## 【 Ch.桜からのお知らせ 】

### ★ 映画「南京の真実」

製作支援のお願い

「南京の真実」公式ホームページ

<http://www.nankinnoshinjitsu.com>

映画「南京の真実(仮題)」製作委員会では趣旨にご賛同頂ける皆様からの製作資金のご協力を募っております。全国草莽の皆さまの熱いご支援をお待ちしております。

下記については映画内クレジットにお名前を表記させていただきますので、お手数をお掛けいたしますが、お振り込み後に表記の可否をご一報ください。

【 10口以上 】 映画内クレジットにお名前を表記させていただきます。

【 100口以上 】 特別協賛として、映画内クレジットにお名前を表記させていただきます。

◆ ご支援いただきました皆さまには、1口につき映画「南京の真実(仮題)」DVDを1枚進呈させていただきます。

映画「南京の真実(仮題)」製作委員会  
TEL 03-5464-1937  
FAX 03-5464-1948

## 【 BSTからのお知らせ 】

ビデオのダビング・サービスを承っております。

サービス料は、DVD 1枚448ペソ  
大量の場合は、割引がございます。

## 【 いまさら人に聞けない疑問 】

### ■ 日本のナゼだ?!

くなぜ、日本は  
英語でジャパンになった?>

英語で日本をジャパンというのは、中国語で日本のことをいった「ジッポン」からきています。

今の中国の標準語の北京語では、日本は「リーベン」と発音しますが、中国南部では今でも「ジッポン」「ジッパン」などと発音しています。

そして、『東方見聞録』を書いたマルコ・ポーロは、「ジッポン」を「ジパング」と聴き覚えて記録しました。それが世界中に広まったのです。従って、日本を表すドイツ語の「ヤーパン」、スペイン語の「ハポン」も、いずれも出所は『東方見聞録』です。最初の音が国によってちがうのは、「J」の発音のちがいからです。

## 【 脳年齢が若返る漢字学習 】

### ■ 地名は難読の宝庫! 日本の地名①

地名には独特の読み方をするものがあります。ここでは地名の由来を交えながら、おもしろい読み方をする地名を紹介します。今日ご紹介するのは・・・

#### 羽生 (はにゅう)

埼玉県にある地名です。「埴(はに)」という赤い粘土を多く産出したことから「埴生(はにゅう)」と呼ばれ、後に「羽生」と表すようになりました。

## 【明日の誕生花】

## ■ 1月17日の誕生花

胡蝶蘭(こちょうらん)

Phalaenopsis



## 花言葉 あなたを愛します

名前のおり、まるで胡蝶が群がって飛んでいるような華やかで気品のある花です。東南アジアからインドにかけて自生しています。

科名 ラン科

原産地 熱帯アジア

栽培方法 高温・多湿を好み、最低温度15℃以上が必要です。株元から新芽が出ないので増やすことは難しいです。花の咲き終わった花茎を半分位切っておくと、新しく花芽が伸びてもう一度咲くことがあります。

## 1月17日生まれのあなたは・・・

女性は美人、男性も二枚目が多く、気のいい性格で、自分の容貌を鼻にかけない、気さくで人好きのするタイプです。

## 【ことわざを学ぼう】

## ■ 所変われば品変わる

(ところかわればしなかわる)  
(ことわざ)

その地方、その地方によって、言葉や習慣は違うということです。

類語：所変われば水変わる

## ■ 年上の女房は

金の草鞋を履いてでも探せ  
(としうのによぼうは  
かねのわらじをはいてでも  
さがせ) (ことわざ)

年上の女は目走りが利くから「目ます繁盛」といって重宝がられました。それを嫁としてを得るため、擦り減らない「鉄(かね)の草鞋」を履いて、方々歩いて探せということです。

類語：姉女房は身代の薬

七つ違いは鉦(かね)や太鼓で探せ

参考：「金の草鞋」は、年上の女房に限らず、値打ちの高いものを探するときの喩えです。「金(きん)の草鞋」と言われることもあります。誤用です。

## 【知ってなるほど】

## ■ タイヤにはもともと

「装い(よそおい)」の意がある！？  
タイヤは中世英語で「装い」の意があり、近代に入って「車輪」の意が生じた英語です。チューブ、ホイールまで含めた言葉として使われています。

タイヤウーマン(tirewoman)という古くは帽子をつくる女性のことをいきました。劇場などの女性の衣装係もタイヤウーマンといいます。明治期にタイヤは日本に入っていない、実物が輸入されるのは大正に入ってからで、それまでは「飾り」の意で入っていて、タイヤルーム(tiringroom)という芝居に出る役者の衣裳をつける部屋のことでした。

## 編集部より

かねの草鞋・・・見つけた後も、お大事に・・・(Sugar)

## 【緊急サービス情報】

## ★ 警察

メロマニラ 166  
マカティ 168  
マカティ警察署 899-9008

## ★ 消防

マニラ地区 527-3653  
マカティ地区 818-5150,816-2553  
パサイ地区 844-2120  
ケソン地区 923-0605

## ★ 病院

マニラ地区  
Philippine General Hospital 521-8450  
Manila Medical Center 523-8131  
Manila Doctor's Hospital 524-3011  
マカティ地区  
Makati Medical Center  
815-9911/892-5544

## パサイ地区

Hospital De San Juan Dios 831-9731  
ケソン地区  
Quezon City Medical Center 913-7397  
De Los Santos Medical Center 723-0041  
St. Luke's Medical Center 723-0301

## ★ 在フィリピン日本国大使館

(在マニラ日本国総領事館兼任)

住所：2627 Roxas Boulevard, Pasay City, Metro Manila, 1300  
TEL：5 5 1-5 7 1 0  
FAX：5 5 1-5 7 8 5  
ホームページ

[http://www.ph.emb-japan.go.jp/index\\_japanese\\_version.htm](http://www.ph.emb-japan.go.jp/index_japanese_version.htm)

日本文化チャンネル桜 協賛募集中！！  
スカパーフェクトTV！ チャンネル241

チャンネル桜の主旨にご賛同下さる企業の皆様からのご支援をお待ちしております。

問合せ先：(株)日本文化チャンネル桜 TEL:03-6419-3900  
FAX:03-3407-2263 E-mail:info@ch-sakura.jp

日本文化チャンネル「桜」

日本初の歴史文化衛星放送局  
戦後日本はチャンネル「桜」で  
変わります。  
ブロードバンドCh.桜ONLINE  
TVも引き続きお楽しみ下さい。  
アドレスは以下の通りです。  
<http://www.ch-sakura.jp/>